

Raport z konsultacji społecznych dotyczący budowy ul. Kowalskiej, ul. Teresy Torańskiej oraz fragmentów ul. Jana Krzysztofa Kluka oraz 1KD-L w Białymstoku

Przedmiot konsultacji	Budowa ul. Kowalskiej, ul. Teresy Torańskiej oraz fragmentów ul. Jana Krzysztofa Kluka oraz 1KD-L w Białymstoku.
Podstawa prawna	Zarządzenie Nr 826/25 Prezydenta Miasta Białegostoku z dnia 18 września 2025 r. w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Miasta Białegostoku dotyczących budowy ul. Kowalskiej, ul. Teresy Torańskiej oraz fragmentów ul. Jana Krzysztofa Kluka oraz 1KD-L w Białymstoku.
Zasięg, w tym liczba uczestników konsultacji	Konsultacje skierowane do wszystkich mieszkańców Białegostoku. Informację o możliwości włączenia się w proces konsultacji społecznych umieszczono na stronie www.bialystok.pl oraz www.cas.bialystok.pl. Dodatkowo dostarczono ulotki informacyjne do skrzynek mieszkańców konsultowanych ulic, umieszczono plakaty w Szkole Podstawowej nr 51 im. Ludwika Zamenhofa w Białymstoku i Miejskim Żłobku nr 9 w Białymstoku. Liczba zgłoszonych opinii: 9 (ul. Kowalska - 6, Jana Krzysztofa Kluka, Teresy Torańskiej oraz 1KD-L – 3)
Termin konsultacji	22.09.2025 r. – 7.10.2025 r.
Metody i formy konsultacji	Konsultacje odbyły się poprzez zbieranie opinii i uwag składanych osobiście bądź korespondencyjnie w Zarządzie Dróg Miejskich Urzędu Miejskiego w Białymstoku lub przesłanych elektronicznie. Przygotowano: • ulotki informacyjne o założeniach związanych z budową ul. Kowalskiej, ul. Teresy Torańskiej oraz fragmentów ul. Jana Krzysztofa Kluka oraz 1KD-L (rozdysponowano do skrzynek mieszkańców konsultowanych ulic), • mapy ze wstępnymi założeniami projektowymi (dostępne na miejskiej stronie internetowej oraz w siedzibie Zarządu Dróg Miejskich).
Koszt konsultacji	Wykonany w ramach zasobów kadrowych Centrum Aktywności Społecznej. Koszt wydruku ulotek – 100 zł.
Jednostka organizacyjna Urzędu Miasta merytorycznie odpowiedzialna za konsultacje	Zarząd Dróg Miejskich

Zebrane opinie i uwagi	Stanowisko Prezydenta Miasta
ULICA KOWALSKA	
Wniosek z dnia 08.10.2025 r. w sprawie: a) poszerzenia zjazdu na działkę 623/2, b) zmiany szerokości jezdni do 5,50 m kosztem chodników, c) rezygnacja ze spowalnicza drogowego, d) przesunięcia przejścia dla pieszych na początek ulicy Kowalskiej, e) ustawienie znaku D-4a – droga bez przejazdu, f) montaż lustra drogowego po przeciwległej stronie wjazdu na ulicę Halicką.	a) zgodnie z opinią projektanta istnieje możliwość poszerzenia zjazdu, b) kwestia szerokości jezdni była przedmiotem analiz podczas akceptacji koncepcji, jej szerokość wynika przede wszystkim z lokalizacji infrastruktury podziemnej (poszerzenie jezdni w kierunku budynków o numeracji parzystej - skutkuje koniecznością przebudowy na całej długości sieci wodociągowej – znaczący wzrost kosztów realizacji inwestycji), a także konieczności wykonania infrastruktury przeznaczonej dla pieszych (drogi dla pieszych) o odpowiednich parametrach umożliwiających swobodne przemieszczanie się oraz przepisów w zakresie lokalizacji infrastruktury podziemnej, w celu ułatwienia mijania pojazdów w dokumentacji projektowej zostanie uwzględnione maksymalne wyniesienie krawężnika na wysokość 6 cm oraz wzmocnienie konstrukcji drogi dla pieszych (możliwość najazdu pojazdu), c) biorąc pod uwagę doświadczenia z innych inwestycji w zabudowie jednorodzinnej dokumentacja projektowa zakłada spowolnienie ruchu poprzez wykonanie wyniesionego sugerowanego przejścia dla pieszych, niemniej jednak zgodnie z Państwa wolą wyniesione przejście zostanie usunięte z dokumentacji projektowej, d) dokumentacja projektowa będąca przedmiotem konsultacji uwzględnia przejście dla pieszych w rejonie skrzyżowania z ul. Halicką, e) uwaga zostanie uwzględniona przy opracowywaniu projektu stałej organizacji ruchu, f) konieczność zastosowania lustra drogowego zostanie przeanalizowana przy opracowywaniu projektu stałej organizacji ruchu.
Wniosek z dnia 01.10.2025 r. w sprawie rezygnacji z wyniesionego przejścia dla pieszych.	Biorąc pod uwagę doświadczenia z innych inwestycji w zabudowie jednorodzinnej dokumentacja projektowa zakłada spowolnienie ruchu poprzez wykonanie wyniesionego sugerowanego przejścia dla pieszych, niemniej jednak zgodnie z Państwa wolą wyniesione przejście zostanie usunięte z dokumentacji projektowej.
Wniosek z dnia 06.10.2025 r. w sprawie przesunięcia zjazdu na działkę 623/13 wraz z jego poszerzeniem.	Zgodnie z opinią projektanta istnieje możliwość zmiany lokalizacji zjazdu i jego poszerzenia.
Wniosek z dnia 06.10.2025 r. w sprawie: a) zmiany lokalizacji i poszerzenia zjazdu na działkę 623/14, b) zmiany szerokości jezdni do 5,50 m kosztem chodników, c) rezygnacja ze spowalnicza drogowego, d) przesunięcia przejścia dla pieszych na	a) zgodnie z opinią projektanta istnieje możliwość zmiany lokalizacji i poszerzenia zjazdu, b) kwestia szerokości jezdni była przedmiotem analiz podczas akceptacji koncepcji, jej szerokość wynika przede wszystkim z lokalizacji infrastruktury podziemnej (poszerzenie jezdni w kierunku budynków o numeracji parzystej - skutkuje koniecznością przebudowy na całej

początek ulicy Kowalskiej, e) ustawienie znaku D-4a – droga bez przejazdu, f) montaż lustra drogowego po przeciwległej stronie wjazdu na ulicę Halicką.	długości sieci wodociągowej – znaczący wzrost kosztów realizacji inwestycji), a także konieczności wykonania infrastruktury przeznaczonej dla pieszych (drogi dla pieszych) o odpowiednich parametrach umożliwiających swobodne przemieszczanie się oraz przepisów w zakresie lokalizacji infrastruktury podziemnej, w celu ułatwienia mijania pojazdów w dokumentacji projektowej zostanie uwzględnione maksymalne wyniesienie krawężnika na wysokość 6 cm oraz wzmocnienie konstrukcji drogi dla pieszych (możliwość najazdu pojazdu), c) biorąc pod uwagę doświadczenia z innych inwestycji w zabudowie jednorodzinnej dokumentacja projektowa zakłada spowolnienie ruchu poprzez wykonanie wyniesionego sugerowanego przejścia dla pieszych, niemniej jednak zgodnie z Państwa wolą wyniesione przejście zostanie usunięte z dokumentacji projektowej, d) dokumentacja projektowa będąca przedmiotem konsultacji uwzględnia przejście dla pieszych w rejonie skrzyżowania z ul. Halicką, e) uwaga zostanie uwzględniona przy opracowywaniu projektu stałej organizacji ruchu, f) konieczność zastosowania lustra drogowego zostanie przeanalizowana przy opracowywaniu projektu stałej organizacji ruchu.
Wniosek z dnia 08.10.2025 r. w sprawie: a) zmiany lokalizacji i poszerzenia zjazdu na działkę 623/15, b) zmiany szerokości jezdni do 5,50 m kosztem chodników, c) rezygnacja ze spowalnicza drogowego, d) przesunięcia przejścia dla pieszych na początek ulicy Kowalskiej, e) ustawienie znaku D-4a – droga bez przejazdu, f) montaż lustra drogowego po przeciwległej stronie wjazdu na ulicę Halicką.	a) zgodnie z opinią projektanta istnieje możliwość zmiany lokalizacji i poszerzenia zjazdu, b) kwestia szerokości jezdni była przedmiotem analiz podczas akceptacji koncepcji, jej szerokość wynika przede wszystkim z lokalizacji infrastruktury podziemnej (poszerzenie jezdni w kierunku budynków o numeracji parzystej - skutkuje koniecznością przebudowy na całej długości sieci wodociągowej – znaczący wzrost kosztów realizacji inwestycji), a także konieczności wykonania infrastruktury przeznaczonej dla pieszych (drogi dla pieszych) o odpowiednich parametrach umożliwiających swobodne przemieszczanie się oraz przepisów w zakresie lokalizacji infrastruktury podziemnej, w celu ułatwienia mijania pojazdów w dokumentacji projektowej zostanie uwzględnione maksymalne wyniesienie krawężnika na wysokość 6 cm oraz wzmocnienie konstrukcji drogi dla pieszych (możliwość najazdu pojazdu), c) biorąc pod uwagę doświadczenia z innych inwestycji w zabudowie jednorodzinnej dokumentacja projektowa zakłada spowolnienie ruchu poprzez wykonanie wyniesionego sugerowanego przejścia dla pieszych, niemniej jednak zgodnie z Państwa wolą wyniesione przejście zostanie usunięte z dokumentacji projektowej, d) dokumentacja projektowa będąca przedmiotem konsultacji uwzględnia przejście dla pieszych w rejonie skrzyżowania z ul. Halicką, e) uwaga zostanie uwzględniona przy opracowywaniu

	projektu stałej organizacji ruchu, f) konieczność zastosowania lustra drogowego zostanie przeanalizowana przy opracowywaniu projektu stałej organizacji ruchu.
Wniosek z dnia 09.10.2025 r. w sprawie: a) zmiany lokalizacji i poszerzenia zjazdu na działkę 623/12, b) zmiany szerokości jezdni do 5,50 m kosztem chodników, c) przesunięcia przejścia dla pieszych na początek ulicy Kowalskiej, d) ustawienie znaku D-4a – droga bez przejazdu, e) montaż lustra drogowego po przeciwległej stronie wjazdu na ulicę Halicką.	a) zgodnie z opinią projektanta istnieje możliwość zmiany lokalizacji i poszerzenia zjazdu, b) kwestia szerokości jezdni była przedmiotem analiz podczas akceptacji koncepcji, jej szerokość wynika przede wszystkim z lokalizacji infrastruktury podziemnej (poszerzenie jezdni w kierunku budynków o numeracji parzystej - skutkuje koniecznością przebudowy na całej długości sieci wodociągowej – znaczący wzrost kosztów realizacji inwestycji), a także konieczności wykonania infrastruktury przeznaczonej dla pieszych (drogi dla pieszych) o odpowiednich parametrach umożliwiających swobodne przemieszczanie się oraz przepisów w zakresie lokalizacji infrastruktury podziemnej, w celu ułatwienia mijania pojazdów w dokumentacji projektowej zostanie uwzględnione maksymalne wyniesienie krawężnika na wysokość 6 cm oraz wzmocnienie konstrukcji drogi dla pieszych (możliwość najazdu pojazdu), c) dokumentacja projektowa będąca przedmiotem konsultacji uwzględnia przejście dla pieszych w rejonie skrzyżowania z ul. Halicką, d) uwaga zostanie uwzględniona przy opracowywaniu projektu stałej organizacji ruchu, e) konieczność zastosowania lustra drogowego zostanie przeanalizowana przy opracowywaniu projektu stałej organizacji ruchu.
ULICA JANA KRZYSZTOFA KLUKA, TERESY TORAŃSKIEJ ORAZ 1KD-L	
Wniosek z dnia 03.10.2025 r. w sprawie: a) statusu planistycznego terenu, b) przejęcia części działki nr 184/9, c) istniejącej infrastruktury, d) zasadności planowanych ingerencji, e) dojazdu do garażu i działek sąsiednich, f) braku kanalizacji sanitarnej.	a) przedmiotowa nieruchomość leży na styku dwóch miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, tj. uchwały nr XXII/209/12 Rady Miejskiej Białegostoku z dnia 16 stycznia 2012 r. oraz uchwały nr XVII/149/11 Rady Miejskiej Białegostoku z dnia 24 października 2011 r., b) realizacja inwestycji przewidziana jest w oparciu o ustawę z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczegółowych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych, zatem wszystkie nabycia nieruchomości odbywają się z jednoczesną wypłatą odszkodowania, c) operat szacunkowy nieruchomości obejmuje wszystkie składniki m. in. istniejące nasadzenia, rozbiórkę ogrodzenia, itp. (złącze kablowe wymagające przesunięcia zostanie przesunięte na koszt inwestora), d) zajętość terenu działek niestanowiących własności Gminy Białystok ograniczona jest do niezbędnego minimum, tak aby zachować parametry użytkowe ulicy: jezdni, chodniki, infrastruktura techniczna, różnica wysokości terenu, itp., e) roboty związane z budową/przebudową zjazdów ponosi inwestor,

	f) zgodnie z umową zawartą z wykonawcą dokumentacji projektowej w jej zakres wchodzi także budowa sieci kanalizacji sanitarnej.
Wniosek z dnia 06.10.2025 r. w sprawie: a) jak najszybszej realizacji inwestycji, b) umieszczenie pętli autobusowej w okolicy.	a) obecnie w budżecie miasta zarezerwowano środki na opracowanie dokumentacji projektowej, natomiast realizacja robót budowlanych uzależniona jest od wielu czynników, a przede wszystkim posiadanych środków finansowych, b) obsługa komunikacji miejskiej planowana jest poprzez ulicę 1KD-L, na której dokumentacja projektowa przewiduje budowę zatoki autobusowej.
Wniosek z dnia 06.10.2025 r. w sprawie jak najszybszej realizacji inwestycji.	Obecnie w budżecie miasta zarezerwowano środki na opracowanie dokumentacji projektowej, natomiast realizacja robót budowlanych uzależniona jest od wielu czynników, a przede wszystkim posiadanych środków finansowych,

Białystok, 05 listopada 2025 r.


wz. PREZYDENTA MIASTA
Rafał Rudnicki
ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA